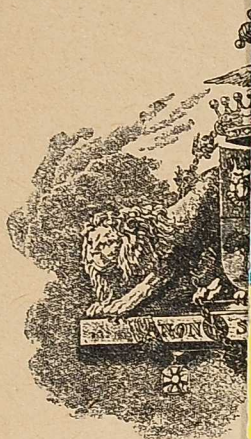


735

310

Ундольский

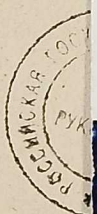
В. М. Ундольский
№ 735



Московская
и Румянцевская

№

Ундольский



Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Colour Chart #13

Centimetres

Inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Ф. 310
№ 735

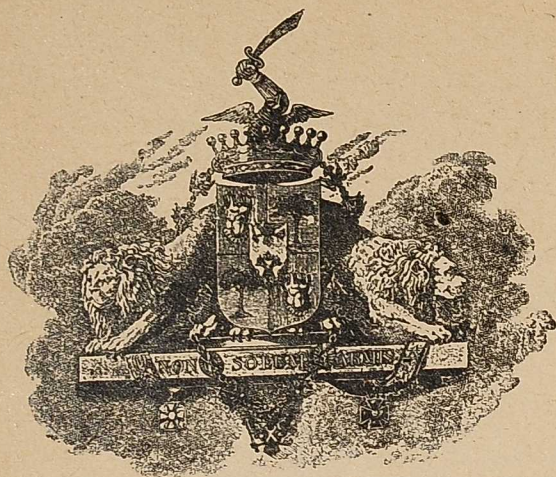
№ 735. "Сказание вкратце о Царьграде, откуда прежде именовался Византия, и како преименовался Царьград, и о турецких царех откуда быша, и како взят бысть Царьград от турецкого Магмета, в лета державства российского великаго князя Василия Васильевича".

Кон. ХVII – нач. ХVIII вв. (?). Скоропись.
28 лл. (л. 28 – чист.). 19,5 x 15,1. Переплет – картон с кожаными углами и корешком.

На лл. I, Iоб., 6об., 9 – инициалы.

Почерк рукописи и бумага одинаковы с ркп. № 734 (когда-то составляли одну рукопись?).

В. М. Удольскаго
№ 735



Московского Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ

№ 735

Удольскаго



Сказаніе пираицѣ ѿ црѣ градѣ, ѿиждѣ
 пресѣе именоуаѣа пидаица. Инако
 преименоуаѣа црѣ гра, **И** ѿтѣришихѣ
 црѣ ѿиждѣ быша, **И**нако псѣаѣа
 стѣ црѣ гра, ѿтѣринаго мѣмѣа;

1750

ЛѢТА ДЕРЖАВНА РОМІНА ПАЛИНАГО
ИЗДА ПАМЛИА ПАМЛЪЛПЧА.

Дипанапъ • вѣроуа іѣща Дилишана
который плеленнѣю вѣлада • іѣа

6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529

инарече имя еи антиа . иже да тра
поисенѣ . инарече трау томѣ имя
поиса имя ивоима дщери поса .
писати иже нѣ доплати црѣ тра .
Попѣть шурасна писаниа о юданѣхъ
Лѣто . 807 . с . црѣвѣюща примѣбѣ
Воуѣстѣлно постанѣтии Флави
ианѣ . ишлии тшаніамѣ шпоуѣ
юбра юзи ітпопанны Хртіанѣ .
накатѣа ширѣплати ирашири
ти пѣрѣ Хртіаніишю іцрѣишѣа
вирашати . аинѣа праслапны
поуписати . аидолы іопрѣшати .
идомы и . послапѣ вѣх прапраца
ишѣа законы многи шітати . тако
идолшѣа напишѣа . ітѣа Хртіопымѣ
иХртіаніанѣа тошѣа плауѣти ірауи
ти . прѣсудѣа іппаѣшѣа пошѣи
тишѣа ітраітѣа ради Хртіопы .
аднѣа прѣнопати . пошѣи ради

2.
Хртіопѣа . шидорѣа шнѣа шѣапы
нашѣорити . инара ітѣаишѣа
шѣаишѣа нишѣа бѣшѣітѣа ради црѣа
Хра . ираѣа нешѣапати шнѣаишѣа
мѣа . иназлатица шѣаагѣа
пишати . ишѣітѣа радѣітѣа пошѣа
дѣа Хртіанѣа . Штраітѣаишѣа
лѣтѣа црѣаіа аѣа іопѣтѣа вѣітѣа
поуписати . пошѣітѣа тра іодати
поиса имя . іпола мѣаіа мѣа
поіаіа иалиіа . іѣа шроіа . на
дѣіаіа ішѣаіа інашѣа іа
праіаіа мѣіа . наіодуіаіа
такоіа тра . шнѣаіа . пошѣа
тишѣа . ишѣаіа шѣаіа іраіа
інаіа мѣіа прѣіаіа . інаіа
іаіа пошѣаіа іаіа маіаіаіа .
ишѣаіа . іѣа іолѣа іраіа
іаіа мѣіаіа наіраіа . іѣа
іаіаіа іѣаіа іѣаіа іраіа

надрати . иицѣ помышлягоущи^х рю
подни ипоощи . ислыша поинѣг^а
пийзати^и поговасѣ^и шѣ^и тѣ^и тинѣ^и
градо^и юдати^и . јави^и црѣ^и лѣ^и вѣ^и
и^и шѣ^ина^и шѣ^иортѣ^и пошлѣ^и шѣ^и приз^и
ати^и магистро^ипѣ^и , јграши^и дѣ^и лѣ^и
ла^и готшодити^и мѣ^и тѣ^и . примѣ^и рѣ^и
ѣ^и та^и пи^и на^и рѣ^и дѣ^и на^и (по^и шѣ^и
и^и шѣ^и тѣ^и тина^и . аи^и ошѣ^и а^и по^и
а^и то^и дал^и матѣ^и пошлѣ^и по^и прѣ^и тѣ^и а^и и^и
и^и а^и црѣ^и по^и јѣ^и ма^и тѣ^и рѣ^и шѣ^и о^и
ѣ^и лѣ^и нѣ^и о^и приз^и а^и ти^и , и^и нѣ^и о^и по^и шѣ^и
ѣ^и нѣ^и шѣ^и о^и црѣ^и ма^и шѣ^и и^и мѣ^и тѣ^и нѣ^и дѣ^и щѣ^и рѣ^и
дѣ^и ошѣ^и ли^и тѣ^и нѣ^и а^и црѣ^и . јѣ^и на^и шѣ^и ошѣ^и шѣ^и
и^и тѣ^и тина^и , јѣ^и а^и тѣ^и шѣ^и ошѣ^и ѣ^и ли^и нѣ^и нѣ^и
јѣ^и нѣ^и б^и рѣ^и та^и шѣ^и ошѣ^и , дал^и матѣ^и , јѣ^и о^и
и^и тѣ^и тѣ^и о^ина^и . и^и да^и ма^и тѣ^и ошѣ^и на^и , да^и
мѣ^и тѣ^и , и^и ошѣ^и тѣ^и нѣ^и тѣ^и ошѣ^и нѣ^и ошѣ^и пошѣ^и дѣ^и а^и
и^и на^и , гѣ^и ла^и , јѣ^и лѣ^и нѣ^и на^и . и^и при^и шѣ^и
при^и зѣ^и а^и ти^и јѣ^и и^и цѣ^и нѣ^и тѣ^и мѣ^и тѣ^и тѣ^и

[illegible]

[illegible]

аѡрла идымаша, ꙗвлѣастѣ ꙗко на
 поелѣдоуѣ пѣи хрѣтиѣстѣ о долѣ
 стѣ всѣмѣстѣ, ꙗсѣмѣхѡмѣ прѣи
 мѣстѣ иѣне поцрѣсти, Великий
 црѣ пошлѣти ѡмѣ помѣстѣ дѣло
 но ѡбачѣ мѣстѣ иѣхѣ пошлѣ на
 писати, амагѣи троѣцѣ ꙗвлѣати
 мѣ трѣи пошлѣ радѣти на дѣло
 ꙗсѣно странѣ пошлѣ радѣти
 трѣи стѣны ꙗтрѣти, ꙗча
 ꙗти, а другоѣ странѣ по
 радѣти ꙗсѣи ꙗплощади
 ꙗришѣи ѡбѣти, ꙗсѣно на дѣло
 дѣлати црѣи вѣсти, ꙗсѣи црѣ
 шѣи. ꙗсѣи домѣ, ꙗсѣи пѣи
 ѡмѣ, ꙗсѣи стѣнѣ, ꙗсѣи са
 пошлѣи, ꙗсѣи ꙗсѣи ꙗсѣи
 ти. ꙗсѣи ꙗсѣи ꙗсѣи ꙗсѣи
 ꙗсѣи ꙗсѣи ꙗсѣи ꙗсѣи
 ꙗсѣи ꙗсѣи ꙗсѣи ꙗсѣи

лѣтніа и зрима зѣйныи странѣ покла
до столацныи палмо, и мати станоу
и анопкиио юмноу халтпо людѣи
и хѣ тѣ приада, и домы пелии
созда да да имѣ жити пограѣ
юустроениа пелии, и зрими ми
и ни. како по домы юмача стѣа
шодѣ да быти, тогда же црѣ юпола
тѣ палии хѣ юподронѣ динѣ, и даѣ по
ле юстрой ии рѣчи улицы поиропе
ныи наторопаніа, и капа гра пои
нопыи римѣ. тогда же юда
присладиныи, и тѣи юсофи, и тѣи
аплѣ, и тѣи мчичѣи иринѣ е асти
мирѣ хѣ моего. и юмачо моио. и
и тѣа архатла михайла. и юны
мнози, юпостаниа юпрасюуныи
и ютоѣ заграды, а юмачѣи зрѣ
ма принсиа мора, тѣи лѣтѣи
до црѣ града, да не хѣа палии

зѣлоториша црѣ юпохпалиша до зрѣи
а юразвиѣ, и зрѣи зѣлоториша. црѣ
похпориша и трати, и трати на када
талеи, храмѣи тѣи, и домы мирѣи
юсидати на ипѣниа града. пѣмо
хѣмѣи и мати стано. и тѣи нароу
тѣи людѣи зѣлоториша аще и по по
до зѣлоториша и ои стѣи ани црѣи ани
и ни, да юторитѣи юдо пѣмѣ тѣи
до стѣи, да юмѣ да поирнати ии
юбитѣи слапи, ии юно зѣниа
динѣ, како да на селитѣи гра пѣи
пѣи мѣи дѣлѣи. **Б**алии хѣи юмачѣи
и ни црѣ похпориша пѣи лѣтѣи, хѣи.
Бо юи, лѣтѣи црѣи тѣа еѣго, похпори
траѣи зѣи тѣи пѣи юсорѣи на
рѣи аратѣи, а ни ии траѣи тѣи хѣи
и ни тѣи. тогда и тѣи юмачѣи
пиша пѣи хѣи пѣи ани, покла,
и юдаи, и зрѣи юмачѣи, на, флѣи,
лѣтѣи.

Шиду быша ;
Имѣний црѣ имане хиридѣ . шѣрого
 хрѣстианинѣ , овладаѣ странами
 иущими поградѣ перидѣ , јарманією
 нѣже пражменоуана страна та
 ачамію ; бысть по влишаніи црѣи

грясаши. ѿврътася црь і странѣмъ
иже поцрися поцрѣвающа градѣ.
братѣа его по ачаміи державіи по
па свій хрѣтианинѣ. нѣцѣй поди
гоша грѣашаго цря і тѣи по ѿтѣча
ітѣіа ішоа на брата ішоаго. ѿнѣ
пожда іомногими іидами. црь же аче
мѣиши ѡтвѣдаѣ іиѣ. и по злоби
наіа іночашіи ѡбра, ітѣшѣ іртѣта
братѣа ішоаго цря. познаша
его црь грѣашіи. і не заплі ітѣде
ішоа ілюбено цѣлопа братѣа ішо
аго, ідопрои его что ради іотпори
иіа, ѿрѣа ѡтѣщаѣ а мѣ, ібо амѣ
аітѣ при ѡбританіа ілі полѣа мно
ги ірапа іролітїю поіинна вѣти,
ѡцѣишѣ ѡмре іртѣдѣ іпрародитѣ
лиа іи. ітѣмѣ іаіо іазѣ ѡмрѣа і
хошѣ. інѣ же мой єдинѣ свій. ілоі
иілада іоплаіти не радитѣ. іоноіи

ради, яко быти неможесть. Естъ же
погадыи нше мнѣи, иже шѣ
наши юзаша. даждь еми пианіе
тако да питаетъ шмѣи тѣхъ,
проча да дай еми же хощаши.
црь же шмилишъ ршъ попола егѣ
ютпори. ютполъ пайи инъ агѣ
чада егѣ обладаху странами шой
шмѣи грахшомъ шипатр;
Прешомогоша юмаильтпане шюто
нѣи страны обѣише, юдаржате
ла странѣ тѣхъ. шѣи иними
покорша шѣи шѣи шѣи
пошарнго и шѣи. шѣи оногѣ
иже облачаюшъ поночашъ овра
прашнѣи шѣи имене арпанѣ, шѣи
шѣи шѣи шѣи шѣи. шѣи
парѣ инѣ шѣи шѣи шѣи
шѣи шѣи шѣи шѣи
шѣи шѣи шѣи шѣи

[illegible]

вмигити претпори; јарѣанашии
јѣаніиша держателю побѣди
прѣдѣле јіални. јини градѣ граи
шато црѣ; полатѣи иіамъ іѣаніа
тамира црѣ на брани вхпащанѣи
јшлѣтѣи жалѣнѣи подимѣ; инѣи
васноѣи мѣіма валии братолѣи
јмѣи іогрѣани црѣ манѣиломѣ.
шато палинато инѣи палии дми
трѣиша, јіални по прѣти граи
прѣи. мѣиіи инѣи амѣратѣи ма
хмѣтѣи салѣанѣи. полатѣи шѣи гра
тіи шѣи црѣишати начѣтѣи.
агоѣи дѣи амѣратѣи јмѣтѣи
јѣиши брани маѣи и. јѣианѣи
вѣишѣи мѣиіа; амѣратѣи ма
ратѣи на црѣишати градѣи, при
црѣи јѣанѣи палинѣи. полатѣи да
палинато полатѣи полатѣи брани
тѣи аго мѣиіа, јпоіо іогрѣани,

9
Оуѣи црѣи граи. **П**олатѣи
амѣратѣи инѣи маѣмѣи на чѣи мѣиіа
накоѣи амѣи црѣишати
граишати. јѣиіа полатѣи
пи јѣиіа градѣи маѣи палинато
шорѣишати на брани франіишати
морѣи, маѣи нѣишати палинѣи
шорѣишати граи. полатѣи
платѣи, маѣи, го, брани полатѣи
шорѣишати на црѣи градѣи.
шорѣишати мирнато шорѣишати
шорѣишати, полатѣи шорѣишати
грѣишати. полатѣи шорѣишати
јѣиіа, полатѣи палинѣи
на шорѣишати, јѣиіа шорѣишати
брани; јѣиіа шорѣишати
шорѣишати шорѣишати шорѣишати
шорѣишати. јѣиіа шорѣишати
шорѣишати шорѣишати шорѣишати,
шорѣишати шорѣишати шорѣишати.

ничишии чинъ . юмощаго въ пре
чистиѣ вѣсѣ согласами юрыданіюмъ .
юбранъ паломъ выстъ градомъ ствни
югдѣти вѣтъ раличными образы
юного юбраными смертми въ вото
странѣ погибѣающы . юзавраляно
инописѣ людѣи паломъ хвѣ . юнаполни
шасѣ рды трпѣи члвчѣ , тако чре
и ходити тѣрию тако поистѣпаномъ .
ювишасѣ додѣе ноше поитиѣ .
юдѣша тѣрии трпѣи мартыи хвѣ
спой юногошѣи . юногда хотѣ
ша матиѣи трпѣи погра метати
дасогниѣ ювмрадѣи градѣ . юнада
ша амѣи тако проистѣпа ради града
намоинаѣи и мѣра , ютако зѣитахѣ
и ; црѣ вѣтъ плача юрыдаѣи напѣста
дѣша пидѣи падѣиѣи лодѣи , апомо
щиии шѣи чѣающе ; Патриархѣ
юнаѣи итѣиѣи вѣтъшающе црѣи

[illegible]

[illegible][illegible]

таско јн зошиа пѣшии, јѣвѣиша и пѣа
пѣліа мѣсто. іѣдѣашииши множа
стамо людей. тѣи протиналоу хриѣ
ирѣшио, јѣвѣиша іѣча гла, кѣио бѣра
шно пидѣти о зои да зостіи іѣрѣ поти
јнапониша роуѣ мартѣи. јѣвѣа хриѣ
јѣоноуши. Науѣтрѣи тѣири наисочи
ша наполоа мѣсто јѣвѣа хриѣ множо
јнашаганно, јѣвѣиша іѣча пѣлиа
јѣдолѣпаху тѣири тѣаско. Цѣрѣа
ппритпортѣ палииѣи цѣрии іѣпѣтѣи
волаѣри јѣтратѣи іѣпѣтѣи хотѣа
іѣиѣбраннѣи іѣоимѣи ноуѣго напѣ
іѣти нага воуѣиѣи. пѣлиа воуѣ
цѣрѣи іѣпѣлиѣи іѣилоу. јмнози іѣго
хотѣаху, јни јнако іѣпѣтѣи паху.
јѣвѣиша шагаша цѣрю кѣио тѣири пѣи
доша на іѣтѣи јѣдолѣпаху тѣаско,
цѣрю погнаши на праіно, јѣтѣи мѣа
можа јѣтратѣиго. Зѣитѣиѣа ѣа

16.
јѣтратѣи ѣѣаху іѣтѣи ѣѣа по
градѣ напѣдагоуѣи на іѣроу јѣопра
тѣиша и доіѣтѣи, тѣаско ѣѣаши
мнози іѣоимѣи јѣпѣтѣи, јѣдолѣпа
ху тѣаско. цѣрѣа іѣиѣбраннѣи іѣоимѣи
напѣда на іѣтѣи јѣтѣиша и на іѣауи
іѣѣа доіѣгаши раіѣиша на іѣоа,
іѣиѣиѣ раіѣиша на іѣоа, не ѣѣа
ѣѣаши ѣѣа маѣи іѣго ни іѣаиѣи.
тѣаско іѣиѣоуѣи ѣѣтѣи мѣаху
протина іѣрѣи іѣго, јѣиѣиѣи
ѣѣѣиѣи іѣлаху іѣго, јѣтѣи ѣѣ
іѣиѣиѣи пѣиѣаху на іѣи, но мѣиѣ іѣго
лѣтѣиѣи не ѣѣа іѣлаѣиѣи іѣго. кѣио
пѣиша ѣѣиѣиѣи по іѣѣѣи јѣѣиѣиѣи
іѣиѣиѣи ѣѣиѣиѣи ѣѣиѣиѣи.
тѣири ѣѣѣаху іѣѣиѣи іѣѣиѣи
іѣиѣиѣи мѣиѣи, јѣиѣиѣиѣиѣиѣиѣи
и, јѣѣиѣиѣи и мнози, іѣиѣиѣиѣи
іѣиѣиѣи ѣѣиѣи, јѣѣиѣиѣи тѣири ѣѣиѣи
ша.

[illegible][illegible]

у / у
ИКАНА

[illegible][illegible]

лтавіа паші і многими людьми. а на
 црѣ покла три тысящи ізбранны,
 і заповѣдай да вѣчаютъ црѣ. і ли
 іспущали вѣють аго. іспратили
 іжегистаны іши пашоржи иждѣше
 шилѣтѣ мѣсѣцѣ вѣспраніа вездѣ
 рнаго. і падоша црѣ дана паша вѣрѣ.
 і вѣспраніа торно іраха на дѣйта ма
 не да вѣрѣ іпами вездѣ, іакоже вѣдѣ
 щасѣ пашѣ. і вѣрѣ іпами данаго
 вѣрѣти обобщахѣ. і да паша а мѣрѣ
 даніа по ілѣтѣнѣе шѣлопаніа по вѣрѣ
 тишасѣ шѣ на вѣрѣчасна мѣсто
 ітѣ ірѣтѣша вѣлѣтѣа іпами і многими
 полки. і на по мѣтѣша вѣдѣхѣти
 аго. і паша по вѣрѣ іопѣтѣми полки.
 і вѣрѣтѣ ітѣча ирѣтѣша пашѣ. і падо
 шатрѣи многі і вѣрѣ ма іпами і вѣрѣ
 даша на ізвѣщаніа црѣ. три тысящи
 щниа іспратѣхѣ на вѣрѣ іспраніа іспра

ирѣтѣхѣ вѣлопѣти црѣ. Мамѣрѣ
 разіа іпѣ ратѣ, по вѣрѣ вѣлицамѣ
 на вѣрѣшаніа црѣ. а іа вѣрѣтѣ
 імо іа вѣрѣчаны, вѣрѣтѣ по вѣрѣтѣ
 пѣшніа іспущали іспатѣхѣ вѣрѣтѣ
 црѣ іако вѣрѣшавѣ вѣрѣ іпѣлѣніа,
 по ірѣсправленіа црѣ іа на вѣрѣмѣ
 іпѣлѣніа мѣтѣи про іа вѣрѣ іспрѣ
 щеніа іспрѣтѣшеніа про іспрѣтѣхѣ
 іспатрѣарѣхѣ іспѣтѣми илѣрѣи, іспрѣ
 цѣю. іспѣлѣніа ірѣсправленіа на вѣрѣ
 іспраніа. іакоже іспрѣтѣніа іспѣ
 трѣарѣхѣ іспѣтѣ іспрѣтѣхѣ хѣтѣ іспѣ
 іспѣтѣ іспрѣтѣ. іакоже по ірѣсправленіа
 илѣрѣи іспѣтѣ на вѣрѣ іспѣтѣ іспѣтѣ
 іспѣтѣ, іспѣтѣ на вѣрѣ іспѣтѣ. іспѣтѣ
 іспѣтѣніа іако мѣтѣніа іспрѣтѣ
 оной пѣлѣіой по іспрѣтѣтѣніа. і
 іспѣтѣ іако до іспѣтѣ до іспѣтѣхѣ,
 іспѣтѣхѣ црѣ іспрѣтѣ, іспѣтѣ іспѣтѣ

прирѣи и что хощатъ пострадати
за бж҃ю цр҃кви и за православнѣго
хр҃тианскаго дѣла да пойдѣтъ ѿмногѣмъ.
и шѣ на фарисѣи, и поудѣ козлатѣмъ
прѣто чадѣмъ ѿвѣстити за волю
матѣи, и ниже ѿвѣраша шѣмъ
поишѣмъ пришедши, и ѿвѣстѣ
вѣратѣ множаство тѣмъ ѿвѣтѣ
гнѣи аго, и поудѣмъ и многихъ,
поидѣмъ по прѣтѣ, и неможаща прои
ти ѿ многото пришедши, и паки ѿвѣ
стоша аго множаство тѣмъ. и шѣ
чахѣмъ и ниже ѿвѣтѣ, и паки ѿвѣ
жити прѣтѣ; Тако пострада
благословенный цр҃ь коистѣтинъ. За
бж҃ю цр҃кви, и за православнѣго
хр҃тианскаго дѣла. мѣа майа п
и. днѣ. ѿидѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣ
бж҃ны тѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ
шадаша во шѣмъ шѣмъ ѿвѣтѣмъ, и бы

24.
итѣмъ речѣнно, коистѣтинъ нача
и, и паки коистѣтинъ шѣмъ.
Зана ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ
прѣмѣнѣмъ ѿвѣтѣмъ; Злодѣмъ ѿвѣтѣмъ
речѣмъ ѿвѣтѣмъ прѣмѣтѣмъ прѣ
итѣмъ илнѣмъ; ѿвѣтѣмъ илнѣмъ
хр҃ианскаго; ѿвѣтѣмъ глаголюмъ
прѣмѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ. ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ
лнѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ.
и ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ.
поишѣмъ. ѿвѣтѣмъ проишѣмъ
и ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ, ѿвѣтѣмъ
гдѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ на
нашѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ,
и ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ. ѿвѣтѣмъ на прѣ
ги ѿвѣтѣмъ проишѣмъ. не прѣмѣ
мъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ
и ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ
ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ ѿвѣтѣмъ; тако ѿвѣтѣмъ
речѣмъ ѿвѣтѣмъ хр҃та ѿвѣтѣмъ, не

[illegible][illegible]

[illegible]

ше вѣа, ꙗко оудиша оное палисо
зданіе тайно рече, поꙋстѣи людіа си
выша ꙗко рече, айніи поим иимъ
подобни не вѣдѣ; и ꙗко да щирѣ и
пнида мѣрѣи да ꙗко вѣида по
ити лища вѣида, ꙗко та на мѣида итѣида,
Патриархѣи и ꙗко и клирикѣи ꙗко
по до ииша со слазѣи ꙗко иида ꙗ
падоша ꙗко иида, ꙗко ꙗко ꙗко
да ꙗко иида ꙗко та ꙗко ꙗко
ида. ꙗко иида ꙗко иида ꙗко
по на иида ꙗко ꙗко иида ꙗко
та ꙗко иида ꙗко, ни ꙗко иида ꙗко
иида ꙗко; ꙗко иида ꙗко ꙗко
ꙗко иида ꙗко, да ꙗко иида ꙗко
иида ꙗко ꙗко иида ꙗко, да ꙗко
ꙗко иида ꙗко ꙗко, ꙗко иида ꙗко
ꙗко иида, ни ꙗко иида ꙗко
ни ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко, ꙗко
и ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко

у т
пра

28
пѣ поимце. ꙗкогдаже пладѣто
ши дѣла части псаленныа. ꙗко
лѣши торгата арташарѣѣа, на
амѣстима пчина морими. ꙗко
погѣ шире земли, ꙗко траѣи по
траѣиши трѣо траѣиши ꙗми
деѣтѣми ꙗѣтѣрми ꙗрали ѡboro
наѣми; Но ѡбо дарагѣмѣши
ѡнаѣне. аще пѣа прѣѣа рѣѣнаѣ
маѣѣѣа пѣрѣи. ꙗко пѣа прѣи
дрѣи. знаменѣа ѡграѣѣа ѡпар
шишаѣа; то ꙗко пѣѣа на прѣи
дрѣи. но таѣа рѣѣа ѡпаршиѣа ꙗми;
пишаѣа роѣиши рѣа прѣа ѡѣа та
лными пѣаго. и майѣа нѣ поѣѣа
ꙗми хѣаго прѣи, прѣа законны
ми ѣго. ꙗко поѣѣа ꙗми;



